



འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་གཉིས་པའི་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱ་གཅིག་པ་འགོ་བརྩམས་མཛད་སྒྲིའི་ལས་རིམ།  
 PROGRAMME FOR THE OPENING CEREMONY OF THE 11<sup>TH</sup>  
 SESSION OF THE SECOND PARLIAMENT OF BHUTAN



(གནམ་ལོ་ས་ཁྱིལ་ལྔ་པའི་ཚེས་ ༢ རེས་གཟའ་སྟེན་པ)  
 ( FRIDAY, JUNE 15, 2018 )

- 09:30 ལུ      སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་མི་ཚུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་གི་ མདུན་ཕྱོགས་དོ་གཙམ་ནང་འཛོམས་ནི།  
 09:30 hrs      All the Members of Parliament assemble at the courtyard in front of the Gye-lyong Tshokhang
- སྐྱུ་མགོན་དང་ སྤྱིར་བཏང་མི་མེད་ཚུ་ ལྷན་མོ་གཟིགས་སར་བཞུགས་ནི།  
 Invitees and General Public to be seated in the Gallery
- 10:00 ལུ      འཇུལ་སྐོ་གཉིས་པའི་ནང་ལས་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ ཆེབས་གྲལ་གྱི་ཐོག་ལས་ རྒྱལ་  
 ཡོངས་ཚོགས་ཁང་ནང་ཐེབས་བསུ་ལུ་ནི།  
 10:00 hrs      His Majesty the Druk Gyalpo to be received with *Chibdrel* procession from Gate 2
- སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་མི་ཚུ་གིས་ དོ་གཙམ་ནང་ལུ་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལུ་ ལྷག་དབང་  
 བཙམ་ནི།  
 The Members of Parliament pay their respects to the Druk Gyalpo at the courtyard
- སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་མི་ཚུ་ ཚོགས་ཁང་ནང་ཕྱོན་ཏེ་ རང་སོའི་བཞུགས་ཁྲི་རྩ་བར་ བཞེངས་བཞུགས་ནི།  
 The Members of Parliament enter the Gyelyong Tshokhang and remain standing in front of their respective seats
- མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ ཚོགས་ཁང་ནང་ན་ཕྱོན་ནི། ཆེས་མགོའི་མགྲོན་ཁང་ནང་བཞུགས་  
 གནང་ནི།  
 His Majesty the Druk Gyalpo enters the Gyelyong Tshokhang/VVIP Room
- མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ གསེར་ཁྲི་གུ་བཞུགས་གནང་ནི།  
 His Majesty the Druk Gyalpo ascends the Golden Throne

- རྒྱལ་པོའི་གཟིམ་དཔོན་གྱི་ འགོ་འདྲན་ཐོག་ལས་ བཞུགས་གཤམ་ཕྱན་སྲུང་ཚོགས་པའི་  
མཛད་རིམ་འགོ་བཙུག་གནང་ནི།
- *Zhugdrel Phuensum Tshogpai* ceremony to be administered by the  
*Gyalpoi Zimpon*

10:30 ལུ་  
10:30 hrs

- ཡུན་གྲུང་གི་བཅ་གྲོལ་ནི།
- **SHORT RECESS**

11:00 ལུ་  
11:00 hrs

- སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕུས་མི་ཚུ་ ལོག་ཚོགས་ཁང་ནང་འཛོམས་ནི།
- Members of Parliament re-assemble.
- མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆའི་ཞབས་ལས་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ་གསུང་བཤད། (ཕན་ཚུབས་  
ཡོད་པར་གཟིགས་ཆེ་ རྒྱགས་ཀྱི་དགོངས་བཞེད་དང་བསྐྱུན་གནང་ནི།)
- His Majesty the *Druk Gyalpo* addresses Parliament. (If it pleases  
His Majesty to address Parliament)
- སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་དཔོན་གྱིས་གསུང་བཤད།
- The Speaker of Parliament delivers his Address

གསོལ་ཇུང་  
TEA:

(མགོན་ལཱའི་སྐུ་མགོན་ཚུ་དང་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཆེད་བསྐྱོད་ཅན་གྱི་འཕུས་མི་ཚུ)  
(for invited Guests and Hon Members of Parliament)

\*\*\*